

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP · ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:

Name/Nom

Geschlecht:

Sex/Sexe

Rasse:

Breed/Race

Züchter:

Breeder/Eleveur

Hengst

Hannoveraner

368778

Pferdezucht Vilhard GbR

Hans & Mathias Vilhard

Langenbrombach

Oberdörfer Str. 81

64753 Brombachtal

Lebensnummer:

Identification No./No. d'identification

Farbe:

Colour/Robe

Geburtsdatum:

Date of birth/Date de naissance

Zuchtbrand:

Brand/Marque au fer rouge

Nummernbrand:

Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge

Mikrochip (Nummer):

Microchip (number)/Puce électronique (numéro) linke Halsseite

Abzeichen: siehe Pferdepass

Markings: see registration certificate/Signalement: voir certificat d'enregistrement

DE 431310861919

Fuchs

28.04.2019

276020000725278

Vater/Sire/Père

De Sandro

DE 456370123313

Braun

(DSP)

 Decurio
DE 431310363008
R

(Hann)

 Desperados
DE 431310351301

(Hann)

R

 St.Pr. Hauptstutbuch
Regentin
DE 431311600700

(Hann)

R

 DSP-PrZ/StPr Stutbuch 1
Sophie
DE 437000147406
Df

(DSP)

 Samba Hit I
DE 357570316498

(Brdbg)

Db

 StPr/PrSt*/E/LP Hauptstutbuch
Pandora
DE 337370221195

(SAnha)

Db

Mutter/Dam/Mère

St.Pr. Hauptstutbuch

Queen of Hearts

DE 431310812008

Fuchs

(Hann)

 Quaterback
DE 457000206303
F

(DSP)

 Quaterman
DE 357570347999

(Brdbg)

F

 StPr/LP Hauptstutbuch
Passionata
DE 357570391396

(Brdbg)

F

 Hauptstutbuch
Scarlett
DE 361616020593
F

(Hess)

 Starway
DE 309090701688

(Trak.)

B

 Hauptstutbuch
Windrose
DE 361610211689

(Hess)

F

Erläuterungen /Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist und wird erstmalig an denjenigen ausgestellt, für den das Fohlen zur Identifikation und Registrierung vorgestellt wird, bzw. der die Ausstellung des Pferdepasses beantragt hat. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code) and will be handed out for the first time to the person, that presents the foal for identification and registration or who has applied for a horse passport to be issued for the first time. In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB" et il est délivré pour la première fois à la personne qui présente le poulain pour l'identification et l'enregistrement ou bien la personne qui a fait une demande de passeport du cheval pour la première fois. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Die Eigentumsurkunde ist von einer Datenverarbeitungsanlage gefertigt und ohne Unterschrift gültig.
The certificate of ownership has been prepared by computer and is therefore valid without a signature.
L'acte de propriété a été établi par ordinateur et est valable sans signature.

Verden, den 13.01.2020

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionnaire


HANNOVERANER VERBAND E.V.

 Lindhooper Straße 92
27283 Verden

Ausgestellt durch
Issued by
Établi par

Versandadresse

329327

Dressurhengste Schleier GbR
Joachim Schleier
Kohlbergweg 11
64287 Darmstadt

Erläuterungen zur Eigentumsurkunde:

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist und wird erstmalig an denjenigen ausgegeben, der die Ausstellung des Pferdepasses beantragt hat.

- a. (ab Geburtsjahr 1998) für den das Fohlen zur Identifikation und Registrierung vorgestellt wird.
- b. (vor Geburtsjahr 1998) der die Ausstellung des Pferdepasses erstmalig beantragt hat.

Die Eigentumsurkunde ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen.

Bitte diese Urkunde getrennt vom Pferdepass aufbewahren!

Verkauft und übergeben

am (Datum)

Unterschrift Verkäufer

Unterschrift Käufer
